EN

Domestic hot water tank

SR130

Installation, User and Service Manual

300009755-001-03

De Dietrich

Contents

1 Introduction 4

1.1 Symbols used 4

1.2 Abbreviations 4

1.3 Liabilities 4

1.3.1 Manufacturer's liability 4
1.3.2 Installer's liability 5
1.3.3 User's liability 5

1.4 Homologations 6

1.4.1 Certifications 6
1.4.2 Directive 97/23/EC 6
1.4.3 Factory test 6

2 Safety instructions and recommendations 7

2.1 Safety instructions 7

2.2 Recommendations 7

3 Technical description 8

3.1 General description 8

3.2 Technical specifications 9

3.2.1 Characteristics of the DHW calorifier 9
3.2.2 Specifications of the DHW sensor 9

4 Installation 10

4.1 Regulations governing installation 10

4.2 Package list 10

4.3 Choice of the location 10

4.3.1 Type plate 10
4.3.2 Positioning of the appliance 11
4.3.3 Main dimensions 11

4.4 Hydraulic installation diagram 12

4.5 Hydraulic connections 12

4.5.1 Hydraulic connection of the primary circuit (exchanger circuit) 12
4.5.2 Connecting the calorifer to the domestic water circuit (secondary circuit) 15

4.6 Electrical connection of the DHW sensor 17

4.6.1 DHW tank combined with a MCA boiler 17
4.6.2 DHW tank combined with a MCR boiler 18
4.6.3 DHW tank combined with a MS boiler 19
4.6.4 DHW tank combined with a MSL boiler 20
4.6.5 DHW tank combined with a EMC / PMC boiler 20

5 Commissioning 22

5.1 Putting the appliance into operation 22

6 Checking and maintenance 23

6.1 General instructions 23

6.2 Sacrificial anode 23

6.2.1 Checking the magnesium anode 23
6.2.2 Replacing the magnesium anode and descaling 24

6.3 Safety valve or safety unit 24

6.4 Cleaning the casing material 25

6.5 Maintenance form 26

7 Spare parts 27

7.1 General 27

7.2 Spare parts 28

8 Warranty 29

8.1 General 29

8.2 Warranty terms 29

1 Introduction

1.1 Symbols used

In these instructions, various danger levels are employed to draw the user's attention to particular information. In so doing, we wish to safeguard the user's safety, obviate hazards and guarantee correct operation of the appliance.

DANGER

Risk of a dangerous situation causing serious physical injury.

WARNING

Risk of a dangerous situation causing slight physical injury.

CAUTION

Risk of material damage.

Signals important information.

Signals a referral to other instructions or other pages in the instructions.

1.2 Abbreviations

- **CFC**: Chlorofluorocarbon
- **DHW**: Domestic hot water

1.3 Liabilities

1.3.1. Manufacturer's liability

Our products are manufactured in compliance with the requirements of the various applicable European Directives. They are therefore delivered with CE marking and all relevant documentation.

In the interest of customers, we are continuously endeavouring to make improvements in product quality. All the specifications stated in this document are therefore subject to change without notice.

Our liability as the manufacturer may not be invoked in the following cases:

- Failure to abide by the instructions on using the appliance.
- Faulty or insufficient maintenance of the appliance.
- Failure to abide by the instructions on installing the appliance.

1.3.2. Installer's liability

The installer is responsible for the installation and inital start up of the appliance. The installer must respect the following instructions:

- Read and follow the instructions given in the manuals provided with the appliance.
- Carry out installation in compliance with the prevailing legislation and standards.
- Perform the initial start up and carry out any checks necessary.
- Explain the installation to the user.
- If a maintenance is necessary, warn the user of the obligation to check the appliance and maintain it in good working order.
- Give all the instruction manuals to the user.

1.3.3. User's liability

To guarantee optimum operation of the appliance, the user must respect the following instructions:

- Read and follow the instructions given in the manuals provided with the appliance.
- Call on qualified professionals to carry out installation and initial start up.
- Get your installer to explain your installation to you.
- Have the required checks and services done by a qualified professional.
- Keep the instruction manuals in good condition close to the appliance.

This appliance is not intended to be used by persons (including children) whose physcial, sensory or mental capacity is impaired or persons with no experience or knowledge, unless they have the benefit, through the intermediary of a person responsible for their safety, of supervision or prior instructions regarding use of the appliance. Care should be taken to ensure that children do not play with the appliance.

If the mains lead is damaged it must be replaced by the original manufacturer, the manufacturer's dealer or another suitably skilled person to prevent hazardous situations.

1.4 Homologations

1.4.1. Certifications

This product complies to the requirements to the european directives and following standards:

- 2006/95/EC Low Voltage Directive.
  Reference Standard: EN 60.335.1.
- 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive.
  Reference Standards: EN 50.081.1, EN 50.082.1, EN 55.014

1.4.2. Directive 97/23/EC

This product conforms to the requirements of european directive 97 / 23 / EC, article 3, paragraph 3, on pressure equipment.

1.4.3. Factory test

Before leaving the factory, each appliance is tested for the following:

- Water tightness
- Air tightness
- Electrical safety.

2 Safety instructions and recommendations

2.1 Safety instructions

CAUTION

Before any work, switch off the mains supply to the appliance.

2.2 Recommendations

CAUTION

Do not neglect to service the appliance. Service the appliance regularly to ensure that it operates correctly.

WARNING

Only qualified professionals are authorised to work on the appliance and the installation.

WARNING

Heating water and domestic water must not come into contact with each other. Domestic water must not circulate via the exchanger.

- To take advantage of the guarantee, no modifications must be made to the appliance.
- To reduce heat losses as much as possible, insulate the pipes.

Casing components

Only remove the casing for maintenance and repair operations. Put the casing back in place after maintenance and repair operations.

Instructions stickers

The instructions and warnings affixed to the appliance must never be removed or covered and must remain legible during the entire lifespan of the appliance. Immediately replace damaged or illegible instructions and warning stickers.

3 Technical description

3.1 General description

The SR130 domestic hot water tank can be connected to traditional wall-hung boilers. The appliance is delivered with an NTC sensor with connector and a mounting rail.

Main parts:

- The tanks are made of high quality steel lined with food quality standard enamel vitrified at 850°C, which protects the tank from corrosion.
- The heat exchanger welded into the tank is made of smooth tubing, the external surface of which, which is in contact with domestic water, is enamelled.
- The appliance is highly insulated with CFC-free polyurethane foam, which reduces thermal losses to a minimum. The insulating material can be easily detached from the tank. This measure facilitates the recycling of materials.
- The outside casing is made of painted steel sheeting.

3.2 Technical specifications

3.2.1. Characteristics of the DHW calorifier

DHW tank SR130		
Primary circuit (Heating water)		
Maximum operating temperature	°C	90
Maximum operating pressure	bar (MPa)	10
Switzerland: Maximum operating pressure (W/TPW)(1)	bar (MPa)	6
Exchanger capacity	l	6
Exchange surface	m^2	0.9
Secondary circuit (domestic water)		
Maximum operating temperature	°C	90
Maximum operating pressure	bar (MPa)	10
Switzerland: Maximum operating pressure (W/TPW)(1)	bar (MPa)	6
Water content	l	130
Weight		
Shipping weight - DHW calorifier package	kg	68.5
(1) Cold water at 10°C		

DHW tank SR130								
Performances related to the boiler type		**MCA15**	**MCA25**	**MCR24**	**EMC-M 24 / PMC-M 24**	**MS24**	**MSL24FF**	**MSL31FF**
Power exchanged(1)	kW	14.5	24	22.6	22.5	24	25	31
Flow per hour (ΔT = 35°C)(1)	l/h	355	590	555	560	590	1430	1770
Specific flow (ΔT = 30°C) (10 minutes)(2)	l/min	20	20	16.5	20	20	11.5	13.7
Draw-off capacity	l/10 mm	200	200	165	200	200	115	137
(1) Domestic cold water inlet: 10 °C - Domestic hot water outlet: 45 °C - Primary circuit (heating water): 80 °C (2) Domestic cold water inlet: 10 °C - Domestic hot water outlet: 45 °C - Primary circuit (heating water): 80 °C - Calorifier temperature: 60 °C								

3.2.2. Specifications of the DHW sensor

Temperature in °C	10	20	25	30	40	50	60	70	80
Resistance in ohm	19691	12474	10000	8080	5372	3661	2536	1794	1290

4 Installation

4.1 Regulations governing installation

CAUTION

Installation of the appliance must be done by a qualified engineer in accordance with prevailing local and national regulations.

CAUTION

France: The installation must comply in all matters to the standards and rules which govern the work and interventions in individual and collective homes, and other constructions.

4.2 Package list

The delivery includes:

- Package EE22: Complete calorifier(Complete tank, Instructions bag, AD212 sensor for MCA boiler)

To be ordered separately:

- Package AD226: sensor for MCR / EMC / PMC boiler
- Package AD250: sensor for MS boiler
- Package HX52: sensor for MSL boiler
- Package EA137: Hydraulic connection kit for MCA boiler
- Package HG30: Hydraulic connection kit for MCR boiler
- Package HX32: Hydraulic connection kit for MS boiler
- Package HR92: Hydraulic connection kit for EMC / PMC boiler
- Package HX32+HX18: Hydraulic connection kit for MSL boiler

4.3 Choice of the location

4.3.1. Type plate

- The type plate must be accessible at all times.
- The nameplate affixed to the tank provides important information regarding the appliance: serial number, model, etc.

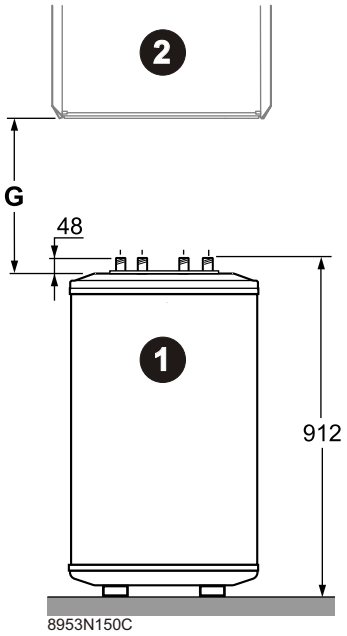
4.3.2. Positioning of the appliance

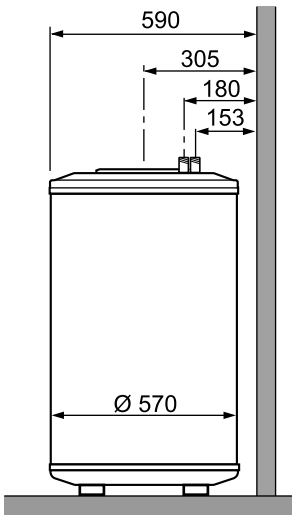
Positioning the appliance:

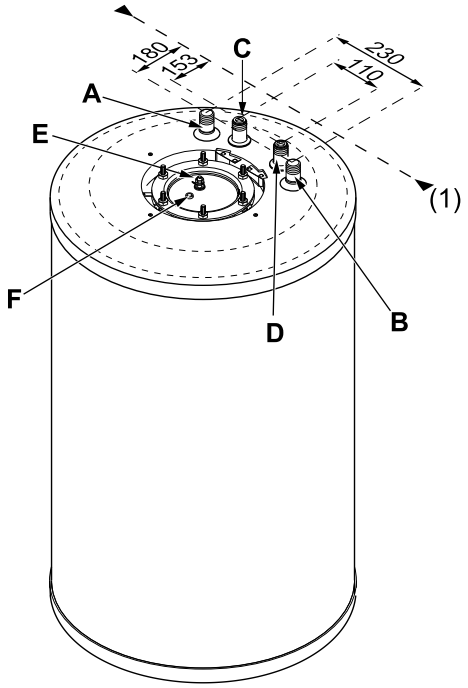
- in a frost-free room
- as close as possible to draw-off points in order to minimise energy losses through the pipes

SR130 calorifiers are designed to be placed under the wall-hung boiler.

4.3.3. Main dimensions



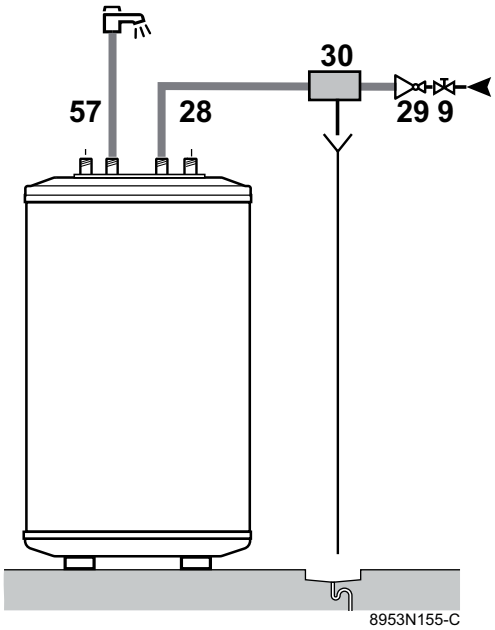




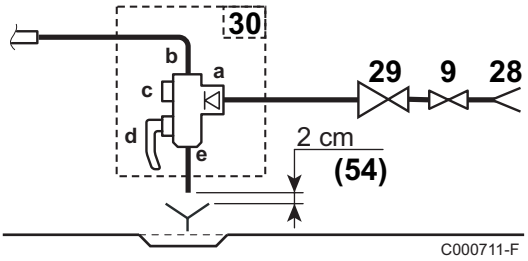
A	Primary inlet G 3/4
B	Primary outlet G 3/4
C	Domestic hot water outlet R 3/4 Red marking
D	Domestic cold water inlet R 3/4 Blue marking
E	Magnesium anode
F	Sensor tube
G	Distance to be observed between tank and boiler: MCA = > 250 mm MCR = 446 mm MS24 / MSL = 446 mm EMC / PMC = 446 mm
❶	Tank
❷	Boiler
(1)	wall

R: Conical threading
G: Exterior cylindrical threading, sealed by sheet gasket

4.4 Hydraulic installation diagram



9	Stop valve
28	Domestic cold water inlet
29	Pressure reducer
30	Safety unit
57	Domestic hot water outlet



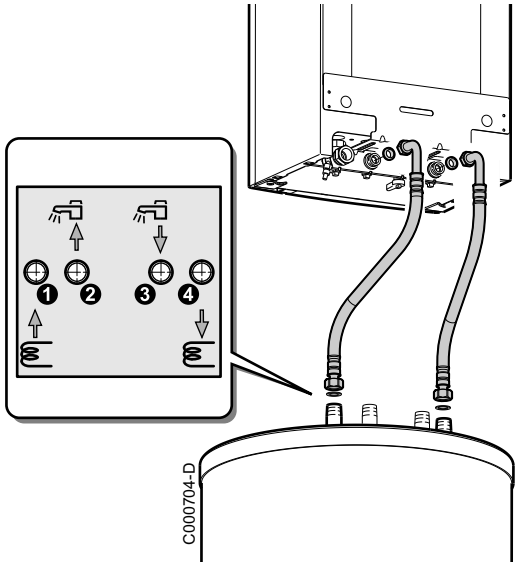
a	Cold water inlet with an integrated non-return valve
b	Connection to the DHW calorifer cold water inlet
c	Stop cock
d	safety unit 7 bar
e	Drain opening

4.5 Hydraulic connections

4.5.1. Hydraulic connection of the primary circuit (exchanger circuit)

■ DHW tank combined with a MCA - MCR boiler

Use the EA137 connecting kit to connect the DHW tank to the boiler **MCA**.
Use the HG30 connecting kit to connect the DHW tank to the boiler **MCR**.



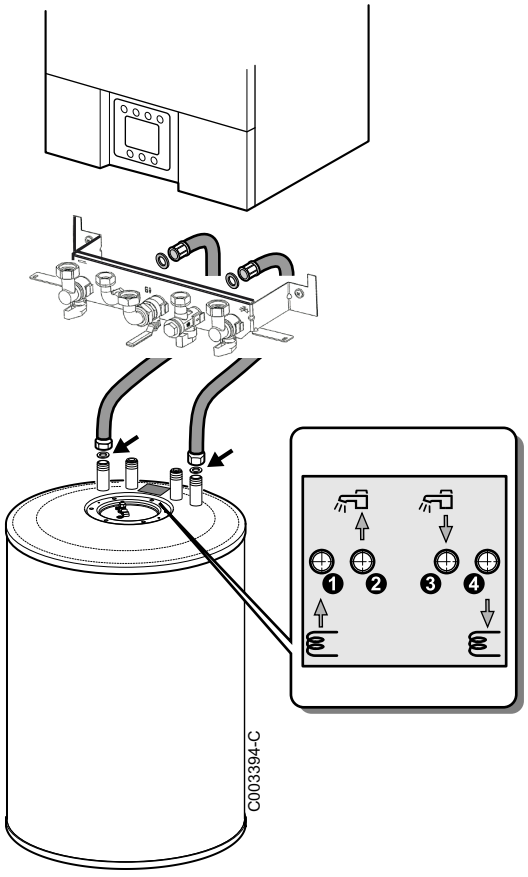
❶ Primary inlet
❷ Domestic hot water outlet
❸ Domestic cold water inlet
❹ Primary outlet

CAUTION

Connect the hoses, taking care to interpose the gaskets.

■ DHW tank combined with a MS boiler

Use the HX32 connecting kit to connect the DHW tank to the boiler.



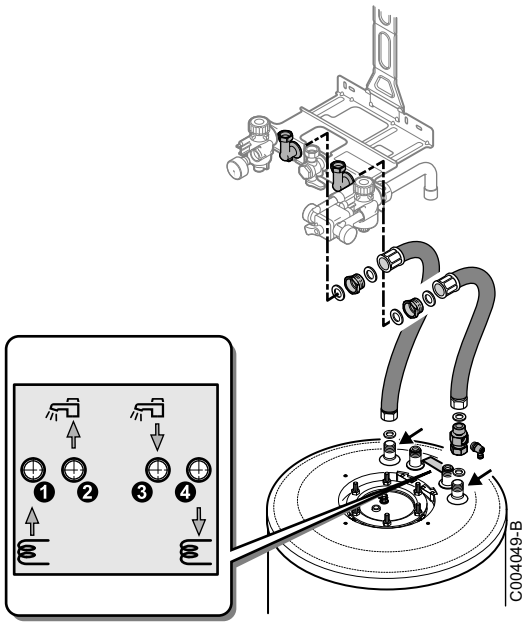
❶ Primary inlet
❷ Domestic hot water outlet
❸ Domestic cold water inlet
❹ Primary outlet

CAUTION

Connect the hoses, taking care to interpose the gaskets.

■ DHW tank combined with a EMC - PMC boiler

Use the HR92 connecting kit to connect the DHW tank to the boiler **EMC / PMC**.



❶ Primary inlet
❷ Domestic hot water outlet
❸ Domestic cold water inlet
❹ Primary outlet

CAUTION

Connect the hoses, taking care to interpose the gaskets.

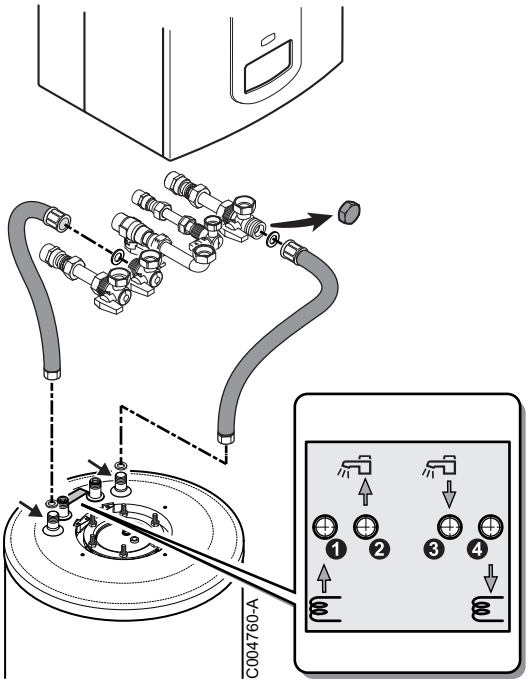
1. Connect the primary inlet ❶ on the tank to the tank flow on the boiler using the hose.
2. Connect the primary outlet ❹ on the tank to the tank return on the boiler using the hose.
3. Open the manual air vent on the outlet ❹.
4. Close the return tap of the mounting frame.
5. Fill the calorifier slowly through the disconnector.
6. Close the manual air vent when water is coming out.
7. Open the return tap of the mounting frame.
   Refer to the installation and maintenance instructions of the boiler.

CAUTION

Connect the hoses, taking care to interpose the gaskets.

DHW tank combined with a MSL boiler

Use the HX32 connecting kit to connect the DHW tank to the boiler.



❶ Primary inlet
❷ Domestic hot water outlet
❸ Domestic cold water inlet
❹ Primary outlet

CAUTION

Connect the hoses, taking care to interpose the gaskets.

4.5.2. Connecting the calorifer to the domestic water circuit (secondary circuit)

When making the connections, it is imperative that the standards and corresponding local directives are respected.

■ Specific precautions

Before making the connection, **rinse the drinking water inlet pipes** in order not to introduce metal or other particles into the appliance's tank.

■ Provision for Switzerland

Make the connections according to the instructions of the Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux. Comply with local instructions from water distribution plants.

■ Safety valve

CAUTION

In accordance with safety rules, a safety valve calibrated to 7 bar is mounted on the tank's domestic cold water inlet.

France: We recommend NF-marked hydraulic membrance safety control units.

All countries except Germany: 7 bar safety valve (0.7 MPa)
Germany: 10 bar safety valve (1.0 MPa) maximum.

- Integrate the safety valve in the cold water circuit.
- Install the safety valve close to the calorifer in a place which is easy to access.

■ Size

- The diameter of the safety unit and its connection to the calorifer must be at least equal to the diameter of the domestic cold water inlet on the calorifer.
- There must be no cut-off element between the valve or the safety unit and the domestic hot water calorifer.
- The outlet pipe in the valve or safety assembly must not be blocked.

To avoid restricting the flow of water in the event of overpressure:

- The safety device drain pipe must have a uniform and sufficient gradient and its diameter must be at least equal to that of the outlet opening of the safety device (to prevent the flow of water being hindered if the pressure is too high).

- The cross section of the discharge pipe from the safety unit must be at least equal to the cross section of the opening of the safety unit outlet.

Germany: Define the dimensions of the safety valve in accordance with the DIN 1988 standard.

Capacity (litres)	Dimension of the valve Min. dimension of the inlet connection	Heating output (kW) (max)
< 200	R or Rp 1/2	75
200 to 1000	R or Rp 3/4	150

- Fit the safety valve above the calorifer to avoid draining the tank during servicing.
- Install a drainage valve at the lowest point on the calorifer.

Isolating valves

Hydraulically isolate the primary and secondary circuits using stop valves to facilitate maintenance operations on the unit. The valves make it possible to carry out maintenance on the calorifer and its components without draining the entire installation.

These valves are also used to isolate the calorifer unit when conducting a pressurised check on the leak tightness of the installation if the test pressure is greater than the admissible operating pressure.

CAUTION

If the mains pipes are made of copper, fit a sleeve made of steel, cast iron or any other insulating material between the tank's hot water outlet and the pipes to prevent corrosion to the connection.

Connecting the domestic cold water

Make the connection to the cold water supply according to the hydraulic installation diagram.

Refer to the installation and maintenance instructions of the boiler

Install a water drain in the boiler room and a funnel-siphon for the safety unit.

The components used for the connection to the cold water supply must comply with the prevailing standards and regulations in the country concerned. Fit a one-way valve to the domestic cold water circuit.

- In regions where the water is very hard (Th > 20°F), we recommend fitting a softener. Water hardness must always be between 12°F and 20°F to be capable of providing effective protection against corrosion. The softener does not bring about a derogation from our warranty provided that it is approved and set pursuant to the codes of practice and is regularly inspected and maintained.

■ Pressure reducer

If the mains pressure exceeds 80% of the calibration of the valve or safety unit (e.g. 5,5 bar (0,55 MPa) for a safety unit calibrated to 7 bar (0,7 MPa)), a pressure reducer must be installed upstream of the appliance. Install the pressure reducer downstream the water meter in such a way as to ensure the same pressure in all of the installation pipes.

■ Domestic hot water circulation loop

To guarantee the availability of hot water as soon as the taps are turned on, a circulation loop between the draw-off points and the recirculation pipes in the DHW calorifer can be installed. A non-return valve must be included in this loop.

Run the domestic hot water circulation loop via the boiler control system or an additional timer program to optimse energy consumption.

■ Measures to take to prevent hot water flow return

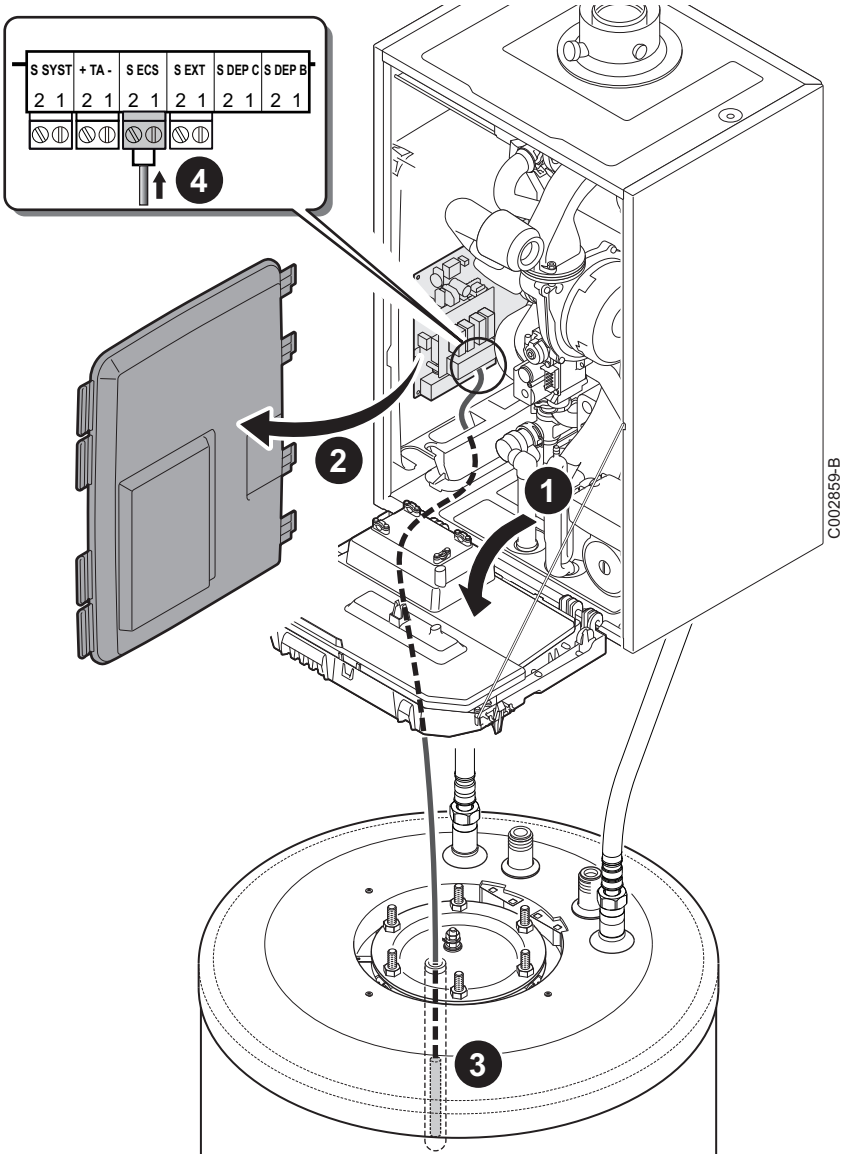
Fit a one-way valve to the domestic cold water circuit.

4.6 Electrical connection of the DHW sensor

4.6.1. DHW tank combined with a MCA boiler

WARNING

Only qualified professionals may carry out electrical connections, always with the power off.

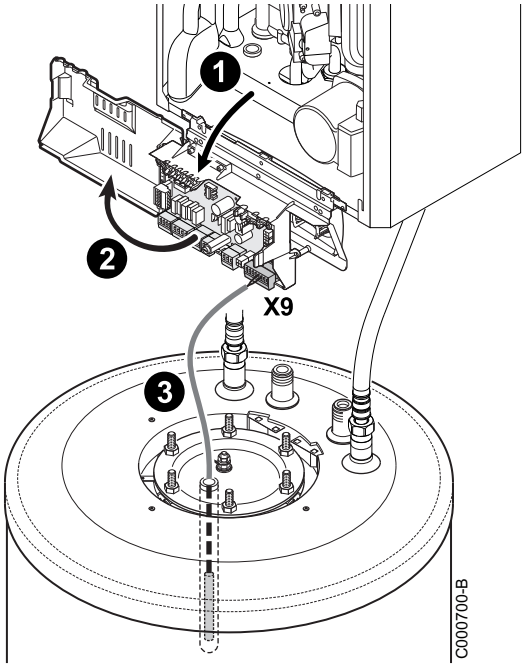


1. Access the boiler's terminal block.
   Refer to the installation and maintenance instructions of the boiler.
2. Connect the domestic hot water sensor to the corresponding terminal on the control panel.

4.6.2. DHW tank combined with a MCR boiler

WARNING

Only qualified professionals may carry out electrical connections, always with the power off.

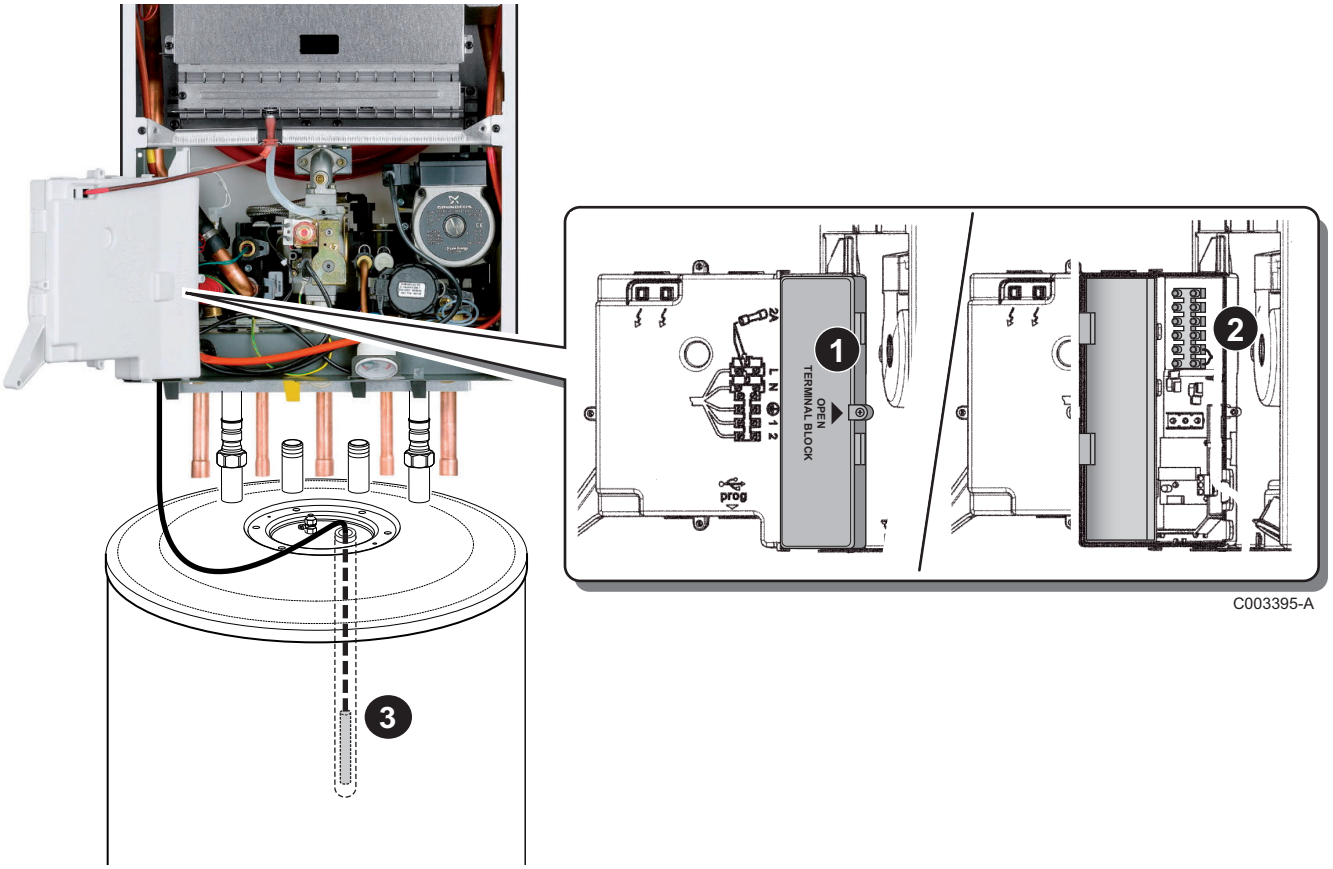


1. Access the boiler's terminal block.
   Refer to the installation and maintenance instructions of the boiler.
2. Connect the domestic hot water sensor to the corresponding terminal on the control panel.

4.6.3. DHW tank combined with a MS boiler

WARNING

Only qualified professionals may carry out electrical connections, always with the power off.



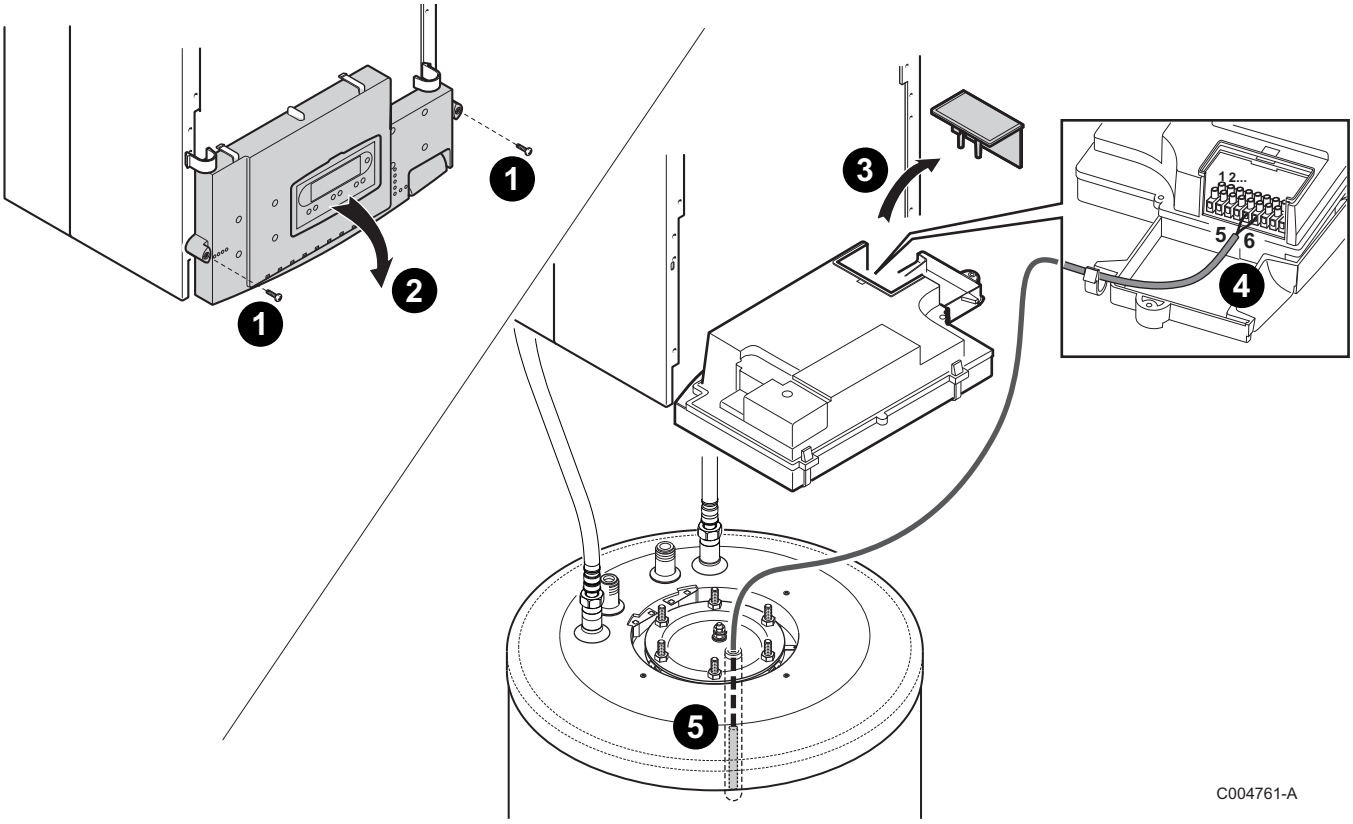
1. Access the boiler's terminal block.
   Refer to the installation and maintenance instructions of the boiler.

2. Connect the domestic hot water sensor to the corresponding terminal on the control panel.

4.6.4. DHW tank combined with a MSL boiler

WARNING

Only qualified professionals may carry out electrical connections, always with the power off.

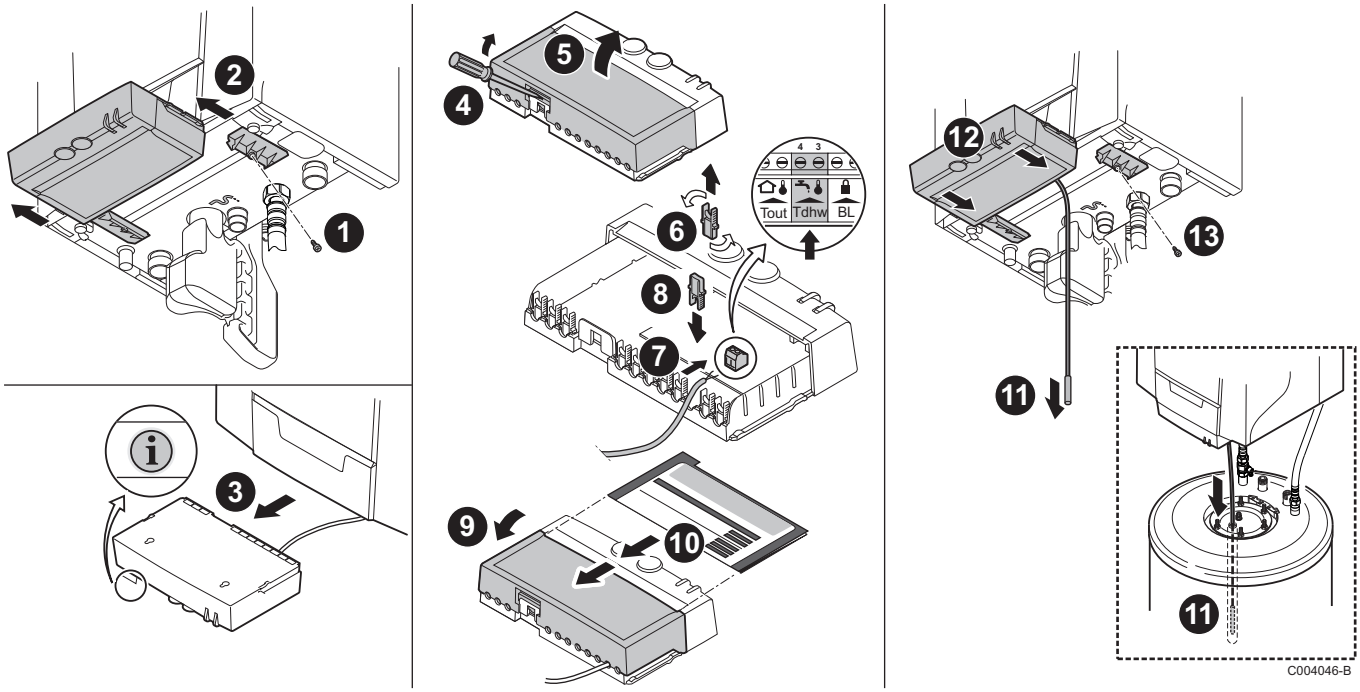


1. Access the boiler's terminal block.
   Refer to the installation and maintenance instructions of the boiler.
2. Connect the domestic hot water sensor to the corresponding terminal on the control panel.

4.6.5. DHW tank combined with a EMC / PMC boiler

WARNING

Only qualified professionals may carry out electrical connections, always with the power off.



1. Access the boiler's terminal block.
   Refer to the installation and maintenance instructions of the boiler.
2. Connect the domestic hot water sensor to the corresponding terminal on the control panel.

5 Commissioning

5.1 Putting the appliance into operation

CAUTION

Initial commissioning must be done by a qualified professional.

1. Flush the domestic circuit and fill the calorifer through the cold water inlet tube.
2. Open a hot water tap.
3. Completely fill the domestic hot water calorifer via the cold water inlet pipe, leaving the hot water valve open.
4. Close the hot water valve when the water flow is regular, without noise in the pipes.
5. Degas all DHW pipes by repeating steps 2 to 4 for each hot water tap.

Carefully degas the DHW tank and the distribution network in order to eliminate noises and hammering caused by trapped air moving in the pipes during draw-off.

6. Vent the tank exchanger circuit using the bleed valve provided for this purpose.
7. Check the safety devices (particularly the valve or safety unit), referring to the instructions provided with these components.

CAUTION

During the heating process, a certain amount of water may flow through the valve or safety unit, this is caused by water expansion. This phenomenon is completely normal and must in no event be hindered.

6 Checking and maintenance

6.1 General instructions

CAUTION

- Maintenance operations must be done by a qualified engineer.
- Only original spare parts must be used.

6.2 Sacrificial anode

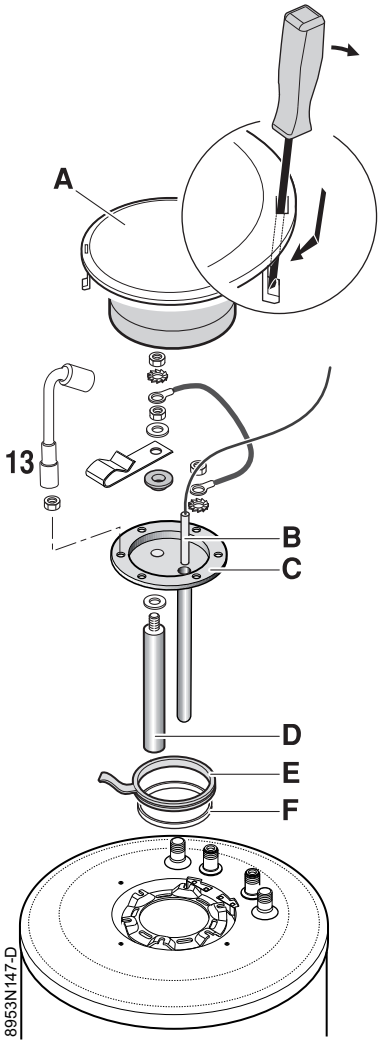
6.2.1. Checking the magnesium anode

Carry out a visual check of the anode.

- The anode must be replaced if its diameter is less than 15 mm.
- The magnesium anode must be checked at least every 2 years. After the first check, determine the frequency of future checks on the basis of anode wear.

If the anode must be replaced, proceed as described below.

6.2.2. Replacing the magnesium anode and descaling



Have a lip gasket and a retainer ring on hand for the inspection hatch.

1. Turn off the domestic cold water inlet.
2. Open a hot water tap.
3. Open the valve on the safety unit.
4. Remove the cover **A** using a broad-bladed screwdriver (see detail) and then remove the insulation.
5. Remove the sensor **B** from the sensor tube in the inspection trap **C**.
6. Remove the inspection trap (13 mm spanner).
7. Drain the calorifier.
8. Check the condition of the anode **D**. Replace if necessary.
9. Check the extent of scaling in the tank and on the exchanger. Remove limescale deposits in the form of sludge or strips in the bottom of the tank. On the other hand, do not touch limescale adhering to the walls of the tank as it provides effective protection against corrosion and improves the insulation of the DHW calorifier.
10. Replace the **E** lip gasket + **F** retainer ring. Place the positioning lug on the gasket toward the outside of the tank.

CAUTION

Each time it is opened, the lip gasket + retainer ring unit must be replaced to guarantee tightness.

11. Then replace all the parts in reverse order.

CAUTION

The screws retaining the visit trap must be tightened to 6 N·m +1/-0. Use a torque wrench. Approximately 6 N·m is obtained by manipulating the box spanner with the small lever and 15 N·m by manipulating it with the large lever.

12. Check for leak tightness after assembly.

6.3 Safety valve or safety unit

The safety valve or unit on the domestic cold water inlet must be operated at least **once a month** to ensure proper operating and to prevent from any overpressure which may that may damage the domestic hot water calorifier.

WARNING

Failure to abide by this maintenance rule may damage the domestic hot water calorifier and void its warranty.

6.4 Cleaning the casing material

Clean the outside of appliances using a damp cloth and a mild detergent.

6.5 Maintenance form

No.	Date	Checks made	Remarks	By	Signature

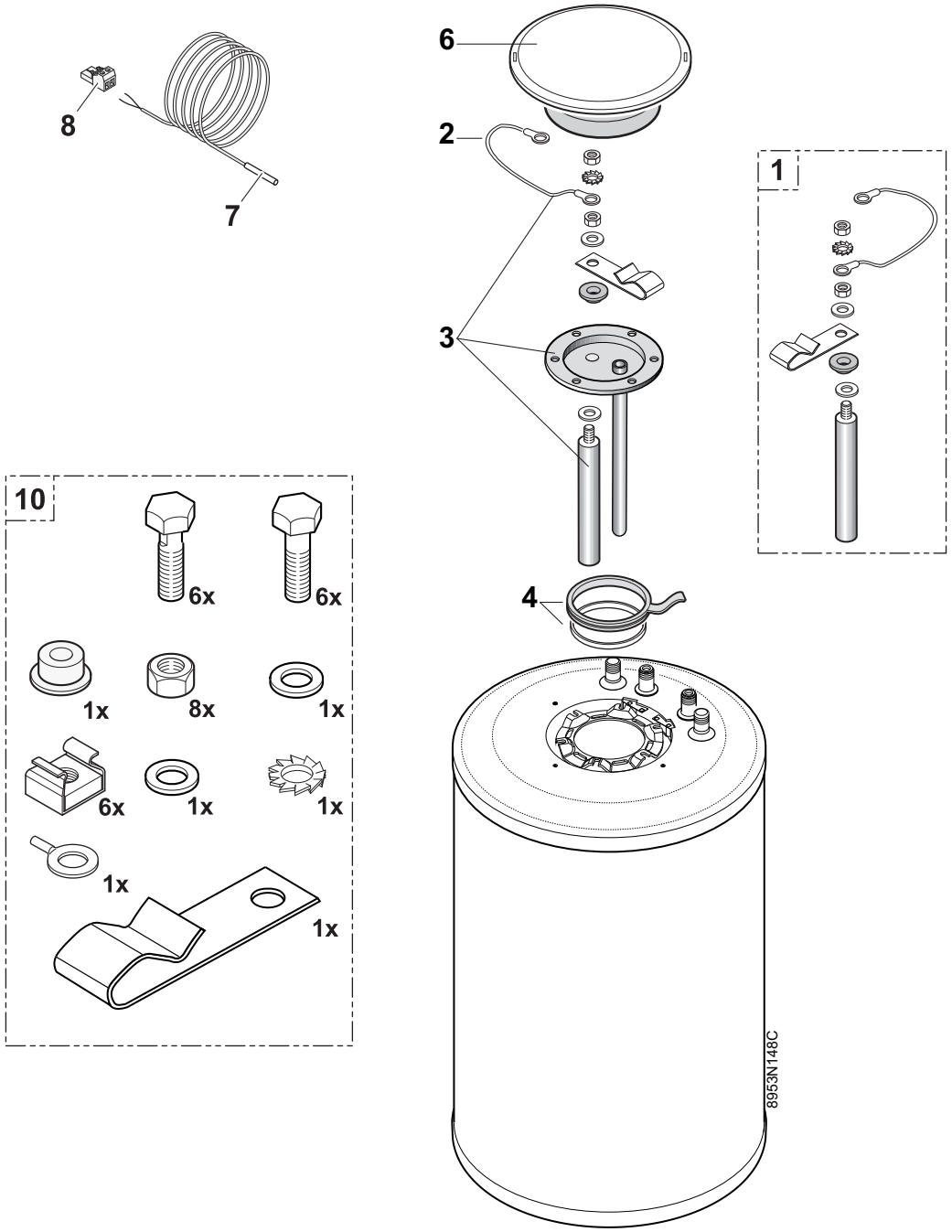
7 Spare parts

7.1 General

When it is observed subsequent to inspection or maintenance work that a component in the appliance needs to be replaced, use only original spare parts or recommended spare parts and equipment.

To order a spare part, give the reference number shown on the list.

7.2 Spare parts



Markers	Reference	Description
1	8953-8579	Complete Anode
2	8375-4945	Earth wire
3	8953-5528	Complete cover
4	89705511	Seal kit 7 mm + retainer ring
6	8953-8593	Top cover
7	9536-2445	NTC DHW sensor 5 m
8	8199-4919	2 PIN DHW probe connector
10	8953-5529	Accessories bag

8 Warranty

8.1 General

You have just purchased one of our appliances and we thank you for the trust you have placed in our products.

Please note that your appliance will provide good service for a longer period of time if it is regularly checked and maintained.

Your installer and our customer support network are at your disposal at all times.

8.2 Warranty terms

France: The following provisions are not exlcusive of the buyer being able to benefit from the legal warranty stipulated in Articles 1641 to 1648 of the Civil Code.

Belgium: The following provisions regarding the contractual warranty are not exclusive of the buyer being able to benefit from the legal provisions applicable in Belgium regarding hidden defects.

Switzerland: The application of the warranty is subject to the terms and conditions of sale, delivery and warranty of the company marketing **De Dietrich** products.

Portugal: The following provisions do not adversely affect consumers' rights, as laid down in Decree-Law 67/2003 of 8 April amended by Decree-Law 84/2008 of 21 May, warranties relating to sales of consumer goods and other implementing rules.

Other countries: The following provisions are not exclusive of the buyer being able benefit from the legal provisions applicable regarding hidden defects in the buyer's country.

Starting from the purchase date shown on the original installer's invoice, your appliance has a contractual guarantee against any manufacturing defect.

The length of the guarantee is mentioned in the price catalogue. The manufacturer is not liable for any improper use of the appliance or failure to maintain or install the unit correctly (the user shall take care to ensure that the system is installed by a qualified engineer).

In particular, the manufacturer shall not be held responsible for any damage, loss or injury caused by installations which do not comply with the following:

- applicable local laws and regulations,
- specific requirements relating to the installation, such as national and/or local regulations,
- the manufacturer's instructions, in particular those relating to the regular maintenance of the unit,
- the rules of the profession.

The warranty is limited to the exchange or repair of such parts as have been recognised to be faulty by our technical department and does not cover labour, travel and carriage costs.

The warranty shall not apply to the replacement or repair of parts damaged by normal wear and tear, negligence, repairs by unqualified parties, faulty or insufficient monitoring and maintenance, faulty power supply or the use of unsuitable fuel.

Sub-assemblies such as motors, pumps, electric valves etc. are guaranteed only if they have never been dismantled.

The legislation laid down by european directive 99/44/EEC, transposed by legislative decree No. 24 of 2 February 2002 published in O.J. No. 57 of 8 March 2002, continues to apply.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S

www.dedietrich-thermique.fr
Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
✆ +33 (0)3 88 80 27 00
+33 (0)3 88 80 27 99

DE DIETRICH REMEHA GmbH

www.remeha.de
Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
✆ +49 (0)25 72 / 9161-0
+49 (0)25 72 / 9161-102
info@remeha.de

DE DIETRICH

www.dedietrich-otoplenie.ru
129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
офис 309
✆ +7 (495) 221-31-51
dedietrich@nnt.ru

VAN MARCKE

www.vanmarcke.be
Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
✆ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.

www.dedietrich-heating.com
39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
✆ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.

www.dedietrich-calefaccion.es
C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
✆ +34 935 475 850
info@dedietrich-calefaccion.es

DE DIETRICH SERVICE

www.dedietrich-heiztechnik.com
✆ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG

www.waltermeier.com
Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
+41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
+41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
✆ +41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
+41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.

www.duediclima.it
Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia
Via Passatore, 12 - 12010
San Defendente di Cervasca
CUNEO
✆ +39 0171 857170
+39 0171 687875
info@duediclima.it

DE DIETRICH

www.dedietrich-heating.com
Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
✆ +86 (0)106.581.4017
+86 (0)106.581.4018
+86 (0)106.581.7056
+86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o

www.dedietrich.cz
Jeseniova 2770/56
130 00 Praha 3
✆ +420 271 001 627
info@dedietrich.cz

AD001-AI

26/03/2014

300009755-001-03

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30